KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e October 1950 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende, voor de Rijksuniversiteit te Luik, vaststelling van het bedrag der retributies, door de studenten te betalen voor de inschrijving voor de practische oefeningen van het licentiaat in de economische en financiële wetenschappen en van het licentiaat in de economische en fiscale wetenschappen", heeft ter zitting van 19 October 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 9 octobre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal fixant, pour l'université de l'Etat à Liège, le montant des rétributions à payer par les étudiants pour l'inscription aux exercices pratiques de la licence en sciences économiques et financières et de la licence en sciences économiques et fiscales, a donné en sa séance du 19 octobre 1950 l'avis suivant :

Bij dit ontwerp zijn alleen over de vorm een aantal opmerkingen te maken, die geen commentaar behoeven. Zij hebben enkel betrekking op de inleiding en blijken voldoende uit de onderstaande tekst.

Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de Rijksuniversiteit te Luik, van het bedrag der retributies, door de studenten te betalen voor de inschrijving voor de practische oefeningen van het licentiaat in de economische en financiële wetenschappen en van het licentiaat in de economische en fiscale wetenschappen.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet tot inrichting van het hoger onderwijs, herdrukt krachtens de wet van 15 Juli 1849, en in het bijzonder op artikel 21;

Gelet op het besluit van de Regent van 5 December 1949 betreffende het toekennen door de Rijksuniversiteit te Luik van de wetenschappelijke graden van licentiaat in de economische en financiële wetenschappen, van licentiaat in de economische en fiscale wetenschappen, van doctor in de economische wetenschappen en van de er mede in verband staande diploma's;

Gelet op de verslagen van de faculteit der rechtsgeleerdheid, van de Rector en van de Beheerder-Inspecteur van de Rijksuniversiteit te Luik;

./.

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.

.....

Le présent projet n'appelle que des observations de pure forme ne nécessitant aucun commentaire. Elles ne concernent que le préambule et ressortent suffisamment du texte ci-après :

Arrêté royal fixant, pour l'université de l'Etat à Liège, le montant des rétributions à payer par les étudiants pour l'inscription aux exercices pratiques de la licence en sciences économiques et financières et de la licence en sciences économiques et fiscales.

BAUDOUIN, Prince royal,
exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi organique de l'enseignement supérieur, réimprimée en vertu de la loi du 15 juillet 1849, et spécialement l'article 21;

Vu l'arrêté du Régent du 5 décembre 1949 relatif à la collation par l'université de l'Etat à Liège des grades scientifiques de licencié en sciences économiques et financières, de licencié en sciences économiques et fiscales, de docteur en sciences économiques et des diplômes y afférents;

Vu les rapports de la faculté de droit, du recteur et de l'administrateur-inspecteur de l'université de l'Etat à Liège;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.- .....

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
J. COYETTE, conseillers d'Etat,

A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving
F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Openbaar Onderwijs.
de l'Instruction publique.

De 1950. Le 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.